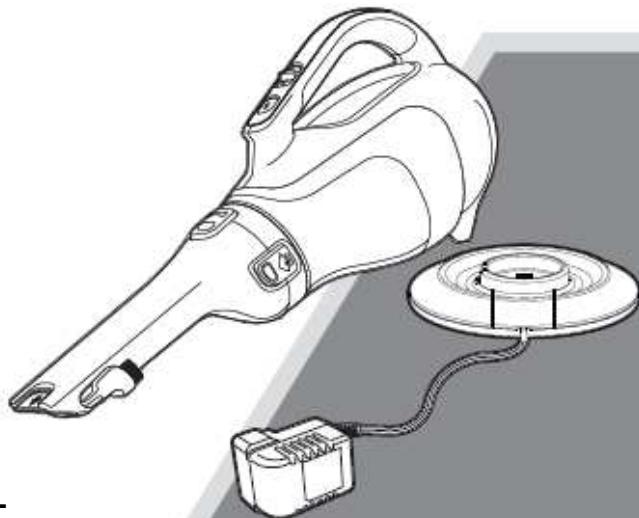




20V Max 充電式鋰電吸塵器

操作說明書



目錄編號
BDH2000L

(電池最大初始電壓 20V-無負荷時)

**史丹利百得提供一年家用保固

安全指引 – 定義

閱讀和理解本手冊是非常重要的。它含有保護您的安全和預防問題的相關信息。下面的符號用於幫助您認識這些信息。

△危險：立即的危險狀況，如未避免，可能導致死亡或嚴重的傷害。

△警告：潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致死亡或嚴重的傷害。

△注意：潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致輕度或重度的傷害。

提醒：使用時沒有安全警告標誌，指示出潛藏的危險狀況，如未避免，可能導致財物之損失。

重要的安全指示

當使用電氣器具時，須一直遵守基本的安全措施。包括下列：使用器具前請詳閱所有指示。

△警告：詳閱安全警告及所有指示。

未遵守下列警告及指示，可能導致電擊及/或嚴重傷害。

△警告：在加州已知某些家用吸塵器，例如石綿與鉛基漆料的鉛等，可能含有導致癌症、生育缺陷或其他生殖傷害的化學物質。

△警告：為減少火災、電擊或受傷的危險，請留意以下事項：

在兒童旁邊使用任何器具時，請小心注意，不可讓他們當作玩具玩。

沒有安裝集塵袋或濾心時，不可使用。

不可以在戶外充電。

電擊危險，為了避免電擊，不可把此工具或充電基座浸在水裡或液體中。

不要使用乾式手持吸塵器吸取液體、有毒物質、可燃或易燃液體，如汽油等，或在它們可能會出現的地方，使用吸塵器。

不要使用濕/乾式手持吸塵器吸取液體、有毒物質、可燃或易燃液體，如汽油等，或在它們可能會出現的地方，使用吸塵器。

不要在爆炸性及/或易燃煙霧或液體存在的地方操作。

電擊危險：任何器具如有電線或充電器損壞、功能不正常、曾置於戶外、掉落水裡或任何損壞，不可使用。請將此器具送回授權的服務單位。

不可使用乾式手持吸塵器於戶外或潮濕表面上。

不可折騰電線，不可用電線提著充電器或基座或猛然拉掉插頭，須抓住充電器然後拔掉插頭，電線須遠離發熱的表面。

不可以在銳邊或角落上，拉扯電線。

不要讓電線懸掛在桌邊或碰到發熱的表面，此器具應該置放在遠離水槽和發熱的表面。

不可使用延長線，充電器應該直接插在電氣插座上。

充電器只可以插在標準電氣插座上(120V/60Hz)。

此充電器不可以使用在其他產品上面，不可以企圖用其他充電器對本產品充電，只可以使用廠商提供的充電器來充電。

頭髮、鬆垮衣物及身體所有部分要遠離開放及移動的零件。

器具運轉的時候不要插入配件。

電擊危險，不要用濕手碰插頭及工具。

不可以將任何物件插入工具開口的地方，開口的地方被堵住時不可使用，要遠離會妨礙氣流的灰塵、線頭、頭髮及任何東西。

火災危險，不可吸取燃燒或發煙的材質，如香煙頭、火柴或熱灰燼。

不可靠近或在發熱表面上使用。

當清潔樓梯時，要特別注意。

此設備只可以使用在家庭內，不可以做商業或產業上使用。

只可以如手冊描述般使用，只可以使用廠商推薦的配件。

做任何例行清潔與保養之前，要先拔掉充電器插頭，並卸下電池。

此產品包括可充電的鋰離子電池，不可以將其丟入燃燒，因高溫時會爆炸。

假如電池內含物接觸到皮膚，立即用溫和肥皂水清洗之，假如電池液碰到眼睛，眼睛張開用水沖洗15分鐘或直到刺痛解除。假如須要治療，告知醫生此鋰離子電解質成分為液態有機碳酸鹽與鋰鹽的混合物。

△警告：當工具運轉的時候，不可直視通氣孔，因為有時候會有小殘骸從通氣孔排出，尤其在濾心清潔/放回去的時候，裡面一些小垃圾可能被擾動。

此產品附帶的充電器是指用來正確插在垂直方向或安裝於地板的位置的插座。

安全警告及指示：電池

不可將其拆解或打開、掉落、濫用、壓碎、彎曲或變形、刺穿或切條。

不可將電池改造或加工，企圖將異物插入電池、浸泡水或其他液體中，或暴露於火燄、高熱中，包括烙鐵，或放入微波爐中。

此電池/工具只可以使用廠商/供應商指定的充電系統。

不可將電池短路，或讓金屬、導電性物件，同時碰觸電池兩端。

請依照廠商/供應商之指示，適當處理廢棄的電池。

電池未適當使用，可能導致火災、爆炸或其他危險。

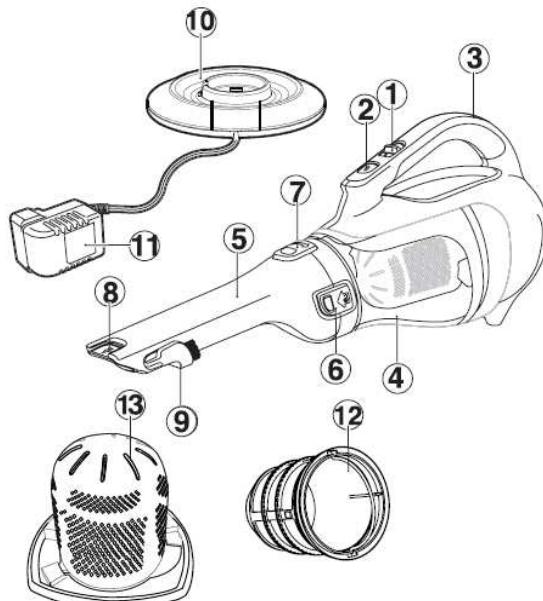
兒童如要使用電池或工具，須在監督之下使用。

安全警告及指示：充電

1. 此手冊包含重要的安全與操作指示。
2. 電池充電之前，請詳閱電池充電器及產品使用電池之所有的警告指示。
注意：為了減少受傷的危險，只可以在本產品上使用此充電器。其他產品的電池可能會爆炸，導致人員受傷或財物損毀。
3. 不可以將充電器暴露於雨、雪中。
4. 如使用未受Black & Decker推薦或販賣的配件，可能有火災、電擊或人員受傷的危險。
5. 當充電器拔掉電源時，請抓插頭，不要拉電線，以減少插頭或電源線之損壞的可能性。

功能描述

1. On/off開關
2. 集塵室釋放按鈕
3. 充電指示器
4. 集塵室
5. 吸嘴
6. 吸嘴釋放按鈕
7. 吸嘴旋轉按鈕
8. 可伸縮細縫吸嘴
9. 毛刷頭
10. 充電器基座
11. 充電器
12. 內濾心
13. 外濾心



- 確保電線妥善安置，以免踩到、絆到，否則會因承受張力而受損。
- 除非必要不要使用延長線，使用不適當的延長線可能導致火警、電擊或觸電。
- 只可以使用提供的充電器對本產品充電，使用其他的充電器可能會損壞本產品或導致危險的狀況。
- 充電時，只能使用一個充電器。
- 不要企圖拆解充電器，我們無法單獨提供充電器內的零件，請將其送回至Black & Decker授權的服務中心。
- 不可焚燒此工具或電池，甚至在其嚴重損壞或磨損之後，電池在火中可能會爆炸，鋰離子電池燃燒的時候會產生有毒氣體與物質。
- 不可以在爆炸性空氣中，充電或使用電池。例如在可燃性液體、氣體或粉塵存在的地方。當從充電器上，插入或取出電池可能點燃粉塵或煙霧。
- 假如電池內含物接觸到皮膚，立即用溫和肥皂水清洗之，假如電池液碰到眼睛，眼睛張開用水沖洗15分鐘或直到刺痛解除，假如需要治療，此鋰離子電解質成分為液態有機碳酸鹽與鋰鹽的混合物。

△警告：燃燒危險，電池液如接觸到火花或火燄，可能會燃燒。

符號

您的工具上的標籤可能包括下列符號。這些符號及其定義如下：

V	伏特	A	安培
Hz	赫茲	W	瓦特
Min	分鐘	~	交流電
--	直流電	no	無負載速度
①	一級結構 (接地)	⊕	接地端子
■	二級結構 (雙絕緣)	▲	安全警告標誌
		.../min or rpm.....	每分鐘轉數或交替數

請保留此等指示文件

將電池充電

如圖A將工具置於充電基座上

將充電器插上電源，充電指示燈會藍燈閃爍

讓工具充電，充電時充電器可能會變熱，這很正常也很安全，只要工具繼續置於插上電源的充電器上，充電指示燈會持續點亮(藍燈)。工具可以長時間置於充電器上，不會損壞也沒有危險，所提供的充電器不會對電池充電過度。

需要約4小時的時間將完全沒電的電池充飽，充飽可連續使用約10分鐘。

△警告：不可以在低於39°F (4°C) 或高於104°F (40°C) 的周遭溫度中，對電池充電。

充電指示燈如持續亮著(藍燈)，表示已充飽電，工具可長時間置於充電器上並讓LED亮著，LED會偶爾閃爍一下，讓電池充一下電。

電量已消耗的電池須在一個禮拜內充電，如果電池在電量耗竭的狀態下儲存，會大大減少壽命。

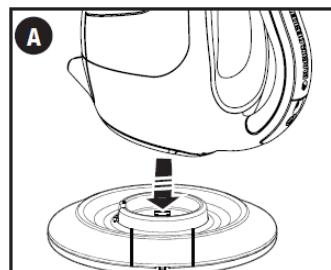
電池診斷

假如吸塵器偵測到電池電力不足時，充電指示燈會快速閃爍藍燈，請如下處理：

將工具置於充電基座上

充電器插上電源

讓工具充電



假如工具偵測到電池損壞，當工具插在充電基座上時，充電指示燈會快速閃爍藍燈持續60分鐘以上，請如下處理：

請將工具及充電器，一同送至授權的服務處做測試。

註：可能需要60分鐘以上的時間，才能偵知電池有缺陷。假如電池太熱或太冷，LED會快和慢交替閃爍，並以個別速度重複。

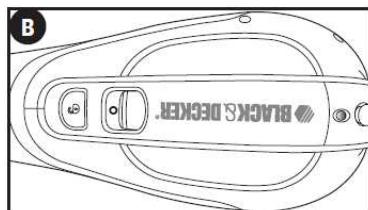
操作

啟動及關閉

圖B - 要啟動，將On / Off開關向前滑動(即“O” = 關，“I” = 開)。

要停止，將開關向後滑動。

工具使用完畢，馬上插回充電器上，這樣就能夠完全充電
準備下次再使用。須確定工具完全插回充電器基座上。



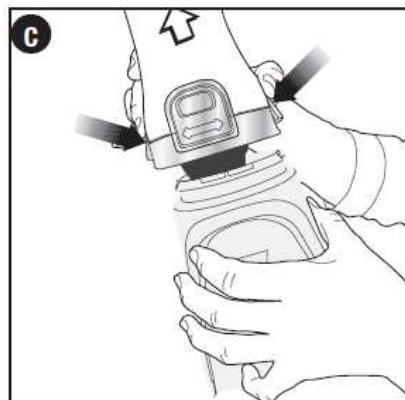
將產品清潔並清空灰塵。

⚠️ 警告：呼吸上之危害：切勿使用沒有濾心的真空吸塵器。註：濾心可以重複使用，不要將其跟拋棄式灰塵袋混淆，還有在清空產品時也不要將它扔掉。當濾心損壞時即需更換。

清潔集塵室有兩種方式，一種是快速清空方式，另一種是徹底清潔方式。

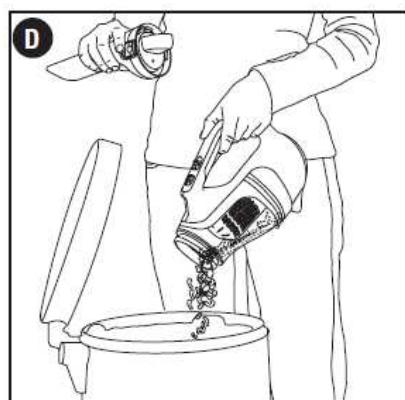
快速清空方式 (圖C, D)

圖C-按壓吸嘴兩邊的吸嘴釋放按鈕，然後直接拉出移開吸嘴。



圖D-清空集塵室內的灰塵

要徹底清潔時，如圖E、F與G所描述般，移開集塵室。



徹底清潔方式

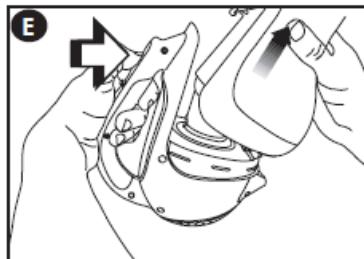
移開集塵室與濾心(圖 E、F 及 G)

⚠ 警告：該濾心是可重複使用的，並應定期清洗。

如圖E所示按下釋放鎖，並直接拉開集塵室。

將集塵室握持在一個容器或水槽上，拉開濾心以清空集塵室的內含物。

要裝回集塵室時，將其置回手把單元直到一聲“喀拉”穩固定位。

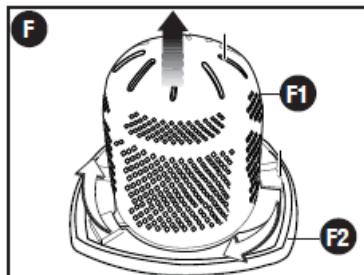


⚠ 警告：絕對不要使用一個沒有濾心的吸塵器，只有清淨的濾心才能最佳化集塵。

外濾心(圖F)

此外濾心和外濾心殼可以分開，以便更好清潔。

將外濾心(F1)以順時針方向轉動，然後拉開外濾心殼(F2)

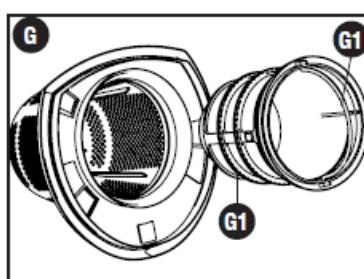


快速清潔濾心(圖G)

拉上濾心清潔手柄

握住快速清潔濾心外殼(G1)，然後將濾心清潔手柄(G2)轉動，以執行濾心快速清潔。

將濾心從快速清潔濾心外殼拉開，以便更徹底清潔。



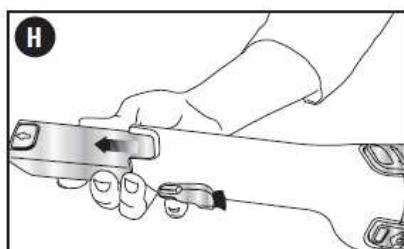
清潔集塵室及濾心

集塵室及濾心可以使用溫肥皂水來清洗。

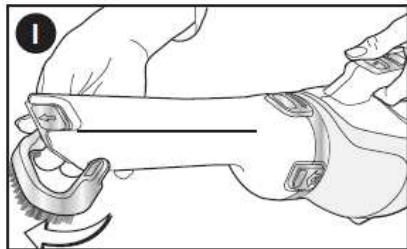
要裝回去之前，確定集塵室及濾心已經乾燥。

吸嘴／配件

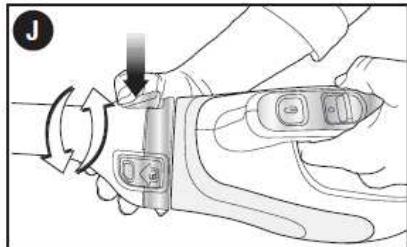
圖H - 吸嘴內置縫隙工具，並可以將此延伸零件拉長，直到鎖住定位。



圖I - 吸嘴也建置毛刷頭附件，可以向上翻轉來使用。



圖J - 吸嘴可以旋轉固定在較佳的位置。要旋轉吸嘴可如圖J所示，按下按鈕，將吸嘴往左右旋轉直至其卡入定位。



保養

集塵室和濾心可以徹底清洗，然而只可以使用溫和的肥皂與濕毛巾來清潔真空吸塵器的主要部分。

重要提示：為了確保產品的安全性和可靠性，在維修、保養和調整（本手冊中所列除外）時，應當由授權的服務中心或其他合格的服務人員來執行，一定得使用相同的替換零件。

疑難雜症：

如果產品不能運轉，請檢查以下內容：

- 當設備連接到充電器時，充電指示燈是否閃爍
- 充電器是否正確插入電源以充電（碰觸時稍微感覺溫熱。）
- 充電器電源線有否損壞，並且正確連接
- 充電器電源線是否插入已通電的電氣插座
- 充電時開關是否切在“OFF”的位置

△警告：在此產品上使用非推薦的任何配件可能導致危險。

電池之拆卸及處置

本產品採用可充電和可回收的鋰離子電池。當電池不能再充電時，需要從真空吸塵器拆下來並做回收，不可以焚燒或丟棄。

要拆卸電池時：

- 1.) 在企圖拆下電池前，先打開開關讓馬達空轉直到電力完全耗光。
- 2.) 使用一把十字起子將鎖緊外殼兩半的七根螺絲拆卸下來。
- 3.) 把外殼掀開。
- 4.) 拆除所有連接在電池上的電線。
- 5.) 拆下電池，照所建議的指示做處理。

進口商：特力股份有限公司

地址：臺北市內湖區新湖三路23號1,2,5樓

電話：0800-552888

90599134

06/2013